

HEGAUER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE REGION HEGAU

Sparkasse: Auf gesunden Beinen S. 3	Watterdingens neuer KiTa ideal S. 3	Engen: Große Resonanz beim Ostermarkt S. 6	Hegauer FV zeigt sich in Torlaune S. 10	Hilzingen: Viel Lob für neue Schule S. 18	Gottmadingen: Spatenstich für Motrona S. 21
25. MÄRZ 2015	WOCHE 13	HE/AUFLAGE 20.109	GESAMTAUFLAGE 86.572	SCHUTZGEBÜHR 1,20 €	



Kies bewegt Gemüter weiter

Ein möglicher Kiesabbau im Gewinn Dellenhau bewegt die Bürger der angrenzenden Gemeinden weiter. Der SPD-Ortsverband in Hilzingen, der sich klar gegen einen solchen Abbau ausgesprochen hat, erklärte bei einer Infoveranstaltung, dass die derzeit vorgenommenen Waldrodungen, nicht wie von vielen befürchtet, den Anfang eines Abbaus darstelle. Peter Waldschütz, der bekanntlich bereits über 2.500 Unterschriften gegen den Kiesabbau gesammelt hat, plant eine weitere Protestaktion am 18. April.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Runter vom Sofa und rein ins Vergnügen

Neue Veranstaltungsplattform waswannwo.tips von Ihrem WOCHENBLATT

Singen (sam). Was machen wir am Wochenende? Oder: Ich würde so gerne mal wieder ... Rockmusik hören, ins Theater gehen, ein zünftiges Fest besuchen etc.

Wo kann ich was wann erleben? Fragen, auf die das WOCHENBLATT künftig seinen Leserinnen und Lesern gleich auf drei Kanälen Antworten geben will.

»In Deiner Heimat ist mehr los als Du glaubst!« ist das Credo, auch weil wir selbst beeindruckt waren, was diese Region bietet, während wir am neuen Angebot des WOCHENBLATTs gearbeitet haben: von Tagen der offenen Türen über Konzerte, Ausstellungen, Lesungen, Jubiläen, Messen bis hin zu verkaufsoffenen Sonntagen, Sportveranstaltungen und sonstigen Events. Wenn Sie keine spannende Veranstaltung mehr verpassen wollen und nach schönen Ereignissen und Erlebnissen suchen, dann sind Sie ab sofort bei uns goldrichtig: Das WOCHENBLATT startet heute sein neues Freizeitpro-

gramm für Sie – die Menschen der Region. Und zwar gleich auf mehreren Kanälen: gedruckt und online. Ab sofort finden Sie im WOCHENBLATT

Sie bequem vom Sofa aus oder auch von unterwegs nach Veranstaltungen suchen können; teilweise mit ausführlicher Beschreibung, Fotos und direkter

von der praktischen »**waswannwo.tips**«-Broschüre im Handtaschenformat, die heute ebenfalls erscheint. Sie enthält viele Zusatzinfos über die Ver-

Handel und vielem mehr. Aus der ganzen Region. Reinschauen lohnt sich: Sie finden viele tolle Veranstaltungstipps und können immer wieder Tickets für ausgewählte Events unter **waswannwo.tips** gewinnen. Dabei müssen Sie sich nicht registrieren, das Angebot ist frei zugänglich. Möglich machen das neben dem WOCHENBLATT und vielen hochkarätigen Kulturtreibenden sowie den führenden Veranstaltern aus der ganzen Gegend auch die Randegger Ottilienquelle und das Modehaus Heikorn als Presenting Partner. Beide Firmen sind aus dem Thema Freizeit in der Region nicht wegzudenken. Schauen Sie doch ab sofort und in Zukunft regelmäßig bei **waswannwo.tips** vorbei – in Ihrem gedruckten WOCHENBLATT, im Internet sowie in unserer Broschüre und lassen Sie sich von der Fülle der Angebote überraschen. Auf Sie wartet ein ganz neues Freizeitgefühl mit ungeahnten Möglichkeiten von A wie Ausstellungen bis Z wie Zeltfestival.



www.WASWANNWO.tips

Da guckst Du, was alles hier los ist. Einen gesammelten Überblick über die verschiedensten Veranstaltungen bietet ab sofort die neue WOCHENBLATT-Plattform »waswannwo.tips«: online, als Broschüre und gedruckt auf den Seiten 37 bis 39 in dieser Ausgabe.

den neuen, wöchentlichen Veranstaltungsteil, der den Namen »**waswannwo.tips**« (nur richtig mit einem p) trägt. Und Sie ahnen es jetzt vielleicht schon: **waswannwo.tips** ist auch der Name der dazugehörenden, umfangreichen und handyfähigen Internetplattform, auf der

Verlinkung zum jeweiligen Ticketverkauf. Egal ob über den PC, das Tablet oder Ihr Smartphone – das Design ist übersichtlich, bietet komfortable Funktionen und passt sich automatisch dem Gerät an, das Sie gerade nutzen. Abgerundet wird das Ganze zum Dritten

anstalter und stellt interessante Persönlichkeiten der regionalen Kunst- und Kulturszene vor. Jede Woche finden Sie ab jetzt im WOCHENBLATT und immer aktuell im Internet den Weg zu einer beachtlichen Auswahl an interessanten Events aus Kunst, Kultur, Musik, Bühne, Kino,

Gegen Kiesabbau

SPD informiert Bürger

Hilzingen (swb). Vergangenen Samstag war die Hilzinger SPD unterwegs um interessierte Bürger über den Sachstand beim Kiesabbau im Dellenhau zu informieren. Auch der Landtagsabgeordnete der SPD Hans-Peter Storz unterstützte die Hilzinger durch einen Besuch am Informationsstand beim »Edeka«-Markt. Dabei wurde mitgeteilt, dass die derzeitigen Waldrodungen nur zur Erkundung für das anstehende Raumord-

- Anzeige -

nungsverfahren dienen. Die SPD Hilzingen setzt sich auch weiterhin dafür ein, dass der »Dellenhau« nicht den wirtschaftlichen Interessen eines Kiesabbauunternehmens geopfert wird, sondern der vorhandene Kies für spätere Generationen bewahrt wird«, heißt es. Zudem informierte der Ortsverband darüber, dass jeder Bürger die Möglichkeit habe, Einwände und Bedenken gegen den Kiesabbau vorzubringen.

Karten für Wasserratten

Gottmadingen (swb). Da die Arbeiten im Höhenfreibad derzeit wie geplant vorankommen, ist die Eröffnung im Juni vorgesehen. Ab sofort können Punkte- und Saisonkarten in der Gemeindekasse sowie im Bürgerbüro erworben werden. Zur Erstaussstellung einer Saisonkarte wird ein Passbild benötigt. Bei schönem Wetter kann die Badesaison unter Umständen nach den Sommerferien bis Ende September verlängert werden.

Ortsmitte am Mühlenplatz

Studenten der HTWG sollen Ideen entwickeln

Aach (stm). Nach der Zusage einer ersten Tranche vom Landessanierungsprogramm in Höhe von 400.000 Euro vor zwei Wochen sollen die Pläne zur Neugestaltung der Ortsmitte konkretisiert werden. Diese wird rund um den Mühlenplatz sein. Einstimmig sprach sich der Gemeinderat Aach in seiner Sitzung am Montagabend hierbei für die Zusammenarbeit mit der Hochschule Technik, Wirtschaft und Gestaltung (HTWG)

Konstanz und gegen einen Architektenwettbewerb aus, da dieser mit Kosten von 30.000 bis 50.000 Euro verbunden wäre. Nachdem bereits im letzten Jahr hierzu ein Bürgerworkshop stattgefunden hat, werden die Studenten um Professor Leonhard Schenk im November für eine Woche nach Aach kommen und ihre sicherlich pffiffigen Ideen zur Ortsmitte zum Abschluss der Öffentlichkeit präsentieren, erklärte Bür-

germeister Severin Graf. Insgesamt rechnet Graf für das Gesamtkonzept, das auf acht Jahre angelegt sei, mit Kosten von drei Millionen Euro, von denen 60 Prozent das Land übernehmen werde. Zudem würden in diesem Jahr die »Spielregeln« für private Sanierungsmaßnahmen, etwa im Zuge zur Ortsbildverschönerung, festgelegt werden, kündigte Graf an und verwies auf ein ähnliches Verfahren in der Altstadt.

- Anzeige -

STEISSLINGEN ZEIGT LEISTUNGSSTÄRKE

Am kommenden Wochenende lädt der Steißlinger Gewerbeverein zu seiner Leistungsschau in und um die Seeblickhalle ein. Mit fast 40 beteiligten Ausstellern kann ein breites Spektrum aus Handwerk, regionalen Lebensmitteln und Dienstleistungen präsentiert werden, mit der der erfolgreiche Wirtschaftsstandort für sich wirbt. Am Samstag, 28. März, 11 bis 18 Uhr und Sonntag, 29. März, 10 bis 18 Uhr, können sich Besucher bei freiem Eintritt ihr eigenes Bild machen. Mehr auf den WOCHENBLATT-Sonderseiten 13 bis 17.



SHOPPING MIT GRILL-GENUSS-FINALE

Stockach hat's mal wieder! Und zwar in der richtigen Mischung. Zum verkaufsoffenen Sonntag am 29. März gibt es von 13 bis 18 Uhr ein geballtes Shopping-Vergnügen mit den richtigen Zutaten. Denn gewürzt wird das Einkaufserlebnis durch das Finale im Grillmaster-Wettbewerb, den der Facheinzelhandel Dandler und das WOCHENBLATT ausgelobt haben. Bei Dandler am Hermannsberg 2 treten ab 13 Uhr die drei Finalisten in einem geschmackvollen Grill-Wettbewerb gegeneinander an. Mehr im Innern dieser WOCHENBLATT-Ausgabe.

Geschirrspüler, Herde, Backöfen, Kochfelder, Dampfgarer, Abzugshauben, Kühlschränke, Kaffeeautomaten, Waschmaschinen, Trockner, Waschtrockner, Bügelsysteme, Staubsauger

Miele
Exklusiv - Partner

Beratung, Verkauf,
Montage und Service

HiFi - Tv - Elektro
Zimmermann
Friedrich - Ebert - Platz 1
Singen, Tel. 07731 62244

Für **ALL'DIE**
die was hören wollen!

**Sein oder
Nichtsein**

SAMSTAG, 25. APRIL 2015
20 UHR
MILCHWERK RADOLFZELL



SÜDWESTDEUTSCHE PHILHARMONIE

KARTEN: TOURISMUS- UND STADTMARKETING
BAHNHOFPLATZ 2 • RADOLFZELL • 07732 81-500
WWW.PHILHARMONIE-KONSTANZ.DE



Sehr konkretes Interesse gab es bei den Beteiligten Unternehmen des Verkaufsoffenen Sonntag in Volkertshausen. Im Bild der Sonnenschutz- und Wintergarten Hersteller »Bikatec«.

swb-Bild: of

Radball-Finale
in Singen

Singen (swb). Am Samstag, 28. März, findet das Radball-Finale der Landesliga in der Singener Radrennbahn-Halle statt. Die Mannschaften Singen 1 (Beuscher/Ehmann) und Singen 2 (Keller/Rassek) treten gegen Teams aus Ailingen, Öflingen/Wehr und Weingarten an. Singen 1 befindet sich aktuell auf dem achten Gesamtrang und Singen 2 auf dem sechsten Gesamtrang und einem Spiel mehr. Für beide Mannschaften ist noch ein dritter Patz möglich. Start ist um 18 Uhr.

Keglerinnen
steigen auf

Singen (swb). Die Damen der SKG 77 Singen steigen in die Landesliga auf. An diesem Wochenende fanden über zwei Tage die Aufstiegsspiele der Damen zur Landesliga statt. Der erste Spieltag war allerdings noch nicht so erfolgreich verlaufen. Gespielt haben Walz A.-K. (497), Eiche-Stadelhofer S. (554), Merk G. (474), Heiser J. (504), Zimmermann A. (517) und Sarstedt R. (485). Im Gesamten lagen sie bei 3.031 Holz und waren 50 Kegel hinter ihren Kontrahenten aus Önsbach (3.084) und Denzlingen (3.081). Am darauf folgenden Tag mobilisierten die Singener noch einige Fans, mit Erfolg. Am Start spielte Walz A.-K. (542) und Eiche-Stadelhofer S. (527) und konnten so bereits 140 Kegeln auf Önsbach und 61 Kegel auf Denzlingen gut machen. Zur Mittelpaarung spielten Heiss M. (465) und Merk G. (504) und gaben nur ein paar Kegel ab. Nun ging es an die Schlusspaarung um den Aufstieg zu sichern. Mit einem guten Vorsprung von über 80 Kegeln konnten Heiser J. und Zimmermann A. auf die Bahn gehen. Hier stand der Aufstieg nochmal auf wackligen Beinen. Am Ende erreichten Heiser J. 517 und Zimmermann A. 502 Kegel. Letztendlich erreichte Singen über die zwei Spieltage 6.088 Kegel und machten zwischen Denzlingen (6.132) und Önsbach (6.031) den zweiten Platz, der den verdienten Aufstieg bedeutet.



WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36

Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Fresco-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.

Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29

<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 47 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im

A'B'C SÜDWEST
BVD A
AD A

WOCHENBLATT ONLINE
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Markenparfums

Donnerstag, 26. März 2015 von 9.00 bis 17.00 Uhr
Freitag, 27. März 2015 von 9.00 bis 17.00 Uhr
Samstag, 28. März 2015 von 10.00 bis 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 91 77 86
78239 Rielasingen-Worblingen

DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region

zart und ganz mager Hähnchenbrust-filet 100 g € 1,19	immer beliebter Schweinerücken gerne auch mariniert 100 g € 1,09	für Grill und Pfanne Schälrippe frisch, vollfleischig und mager 100 g € 0,54
die Vesperwurst Landjäger pro Paar € 1,20	den mögen alle Hegauschinken mild gesalzen und geräuchert 100 g € 1,69	Spieße-Parade Grill-Fackeln, Maultaschen-Spieße, Filet-Spieße, Schaschlik, Entenfilet-Spieße, Gyros-Spieße, Lachs-Spieße
natürlich hausgemacht Geflügelsalat 100 g € 1,39	locker und saftig Fleischkäse gerne auch zum Backen 100 g € 0,94	Neu – fix + fertig gekocht eingemachtes Kalbfleisch, Tafelspitz Meerrettichsoße, Hirschgulasch, Ochsenbraten, Zunge in Madairasoße, Sauerbraten, saure Kutteln, Nieren, Leber

Richtig guter Tag

Sonntagsverkauf mit gutem Echo

Volkertshausen (of). Einen richtig guten Start in den Frühling haben die beteiligten Unternehmen beim verkaufsoffenen Sonntag in Volkertshausen hingelegt. Zwar gab es im Vorfeld einige Bedenken, dass der Ansturm eher geringer werde, weil in den Vorjahren die Aktion mit dem Saisonstart eines großen Fahrrad-Fabrikverkaufs im Fabrik-Areal verbunden wurde, der inzwischen an einen anderen Standort umgezogen ist. Doch zu den drei Geschäften kamen noch eine erfreulich hohe Zahl an interessierten Besuchern hinzu. Beteiligt waren »Bikatec« mit seinen Neuigkeiten rund um Sonnenschutz, Gartenmöbel »Leypoldt« und das gerade nach einem Umbau wieder eröffnete Modegeschäft »Mattes«. Veronika Mattes, meinte sogar, dass bei ihr noch

nie so viel los gewesen sei, wie dieses Mal. Dabei kamen die Besucher längst nicht nur zum Schauen. Gerade bei »Bikatec« gab es viele Interessenten mit konkreten Wünschen, und auch bei »Leypoldt« konnte man einige Kunden sehen, die sich hier zum Saisonstart ihre neue Ausstattung mit hochwertigen Gartenmöbeln für den nun beginnenden Frühling gesichert haben. Die kulinarische Klammer des Aktionstags war der »Edeka«-Markt von Thomas Hengge. Er nutzte das Podium, um eine neue Sorte Bio-Eis, die es sogar in veganen Varianten gibt, bei den Besuchern zu lancieren.



Mehr Bilder dazu gibt es unter bilder.wochenblatt.net

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold (auch mit Zähnen) – Versilbert – Zinn

Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. / Mi. / Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 32-82 38 461

Hauptstr. 13, Stockach
Di. / Do.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 71-64 89 620

Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. + Mi. + Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 31-95 57 286

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

HERTRICH
METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Wienerle knackig

auch als Partywienerle
100 g **1,00**

Krakauer

im Ring – herzhafte mit Kümmel gewürzt
100 g **0,89**

Kalbfleischleberwurst

grob oder fein / im Natur- oder Golddarm / auch als praktische Portionswurst
100 g **1,10**

Zigeuner-/Wacholderschinken

Spezialität aus der Schweinenuss
100 g **1,49**

Cordon bleu v. Schwein

bratfertig gefüllt und paniert / für die schnelle Küche
100 g **1,00**

Rinderquerrippe/-brustkern

jedem sein Süppchen / kräftiges Suppenfleisch
100 g **0,78**

Rinderschnitzel/-plätzli

die A-la-Minute-Spezialität mit feiner Bärlauchmarinade
100 g **1,38**

Leberknödel

herzhafte Suppeneinlage nach Großmutter's Rezept
100 g **0,90**

Handwerkstradition
seit 1907



ONLINE-SHOP: WWW.BBQHAUS.DE

ÜBER 300 TOP-GRILLS & BBQ GERÄTE

KOMPETENTE FACHBERATUNG VOM PROFI

18 VERSCHIEDENE GRILLMARKEN

ÜBER 800 QM LADENFLÄCHE

ALTEN GRILL TAUSCHEN
UND PROFITIEREN!

Große Frühjahrsaktion vom
30. März bis 30. April 2015:

Für Ihren alten Grill
(unabhängig von
Marke, Alter und
Zustand)
geben wir auf
den Kaufpreis
eines neuen
Modells

10% Rabatt

UNSER VERSPRECHEN:

Alle Geräte mit noch guter Substanz werden von unseren Monteuren wieder instand gesetzt und nach einer Sicherheits- und Funktionsprüfung an soziale Einrichtungen, Jugendzentren, Vereine und bedürftige Familien kostenfrei abgegeben. Alle anderen Geräte werden von uns fachgerecht entsorgt.

SCHAFFHAUSER STRASSE 41
D-79798 JESTETTEN

MO – FR 9.00 – 12.30 UHR und 14.30 – 18.30 Uhr, SA 9.00 – 16.00 UHR



Sportverein lädt zu Versammlung

Mühlhausen (swb). Die dies-jährige Generalversammlung des Sportvereins Mühlhausen mit Neuwahlen der gesamten Vorstandschaft und Ehrungen, findet am Freitag, 27. März, um 19.30 Uhr im Vereinsheim »Kiesgrüble« statt.

KSV lädt zur Versammlung

Gottmadingen (swb). Am Freitag, 10. April, lädt der KSV Gottmadingen zu seiner dies-jährigen Jahreshauptversammlung ein. Dabei kann der Verein auf eine erfolgreiche Saison in der Verbandsliga zurückblicken. Außerdem kann der KSV mit Martin Brütsch und Daniel Weh zwei Trainern zur bestanden C-Trainerausbildung gratulieren. Natürlich gibt es ein Ausblick auf die Saison und die Jugendarbeit.

Friedensgebet in der Karwoche

Engen (swb). Das ökumenische Friedensgebet am Mittwoch, 1. April, um 18.15 Uhr in der Engener Stadtkirche fällt in die Karwoche.

Ideale Bedingung für Ganztagesbetreuung

Watterdingen (hz). »Es muss nicht immer alles neu gebaut werden«, sagte Architekt Ralf Schoch und fuhr fort: »Wenn eine bestehende Substanz noch gut erhalten ist, genügt es oft, zu renovieren. Mit dem Umbau des alten Schlachthauses haben wir die Voraussetzung für eine moderne, funktionale und zeitgemäße Kindertagesstätte Watterdingen mit Ganztagesbetreuung geschaffen. Jetzt kann das Objekt uneingeschränkt genutzt werden.« Am Freitag segneten die Pfarrer Harald Dörflinger und Matthias Stahlmann die neuen Räumlichkeiten und übergaben sie den Mitarbeiterinnen und der Leiterin des Kindergartens, Yvonne Kaiser. Zum Festakt kamen etwa 85 geladene Gäste vom Gemeinde- und Ortschaftsratsrat, von den beteiligten Handwerkern, der Elternbeirat und Fördervereinsmitglieder. »Wir sind stolz auf das, was wir erreicht haben«, sagte Tengens Bürgermeister Helmut Groß in seiner Festansprache und bezeichnete das Aufgabenspektrum und das Ganztagesbetreuungsangebot des Kindergartens als eine Herausforderung. Er erläuterte dazu: »Die Ansprüche an die Kinderbetreuung hätten sich grundlegend verändert. Oftmals arbeiten beide Elternteile den ganzen Tag und ab einem gewissen Alter wird die Betreuung durch Oma und Opa zu einer Zumutung. Eine funktionale Ganztagesbetreuung

Engen/Gottmadingen (swb). »2014 war für die Sparkasse Engen-Gottmadingen ein ausgezeichnetes Geschäftsjahr. Wir stehen auf gesunden Beinen und haben unsere Marktposition gefestigt«, fasste der Vorstandsvorsitzende Jürgen Stille das Ergebnis des zurückliegenden Geschäftsjahrs des Instituts zusammen. Gemeinsam mit seinem Vorstandskollegen Werner Schwacha präsentierte er am vergangenen Donnerstag die Geschäftszahlen der Sparkasse Engen-Gottmadingen für das Jahr 2014. Trotz eines denkbar schwierigen Umfelds, dennoch könne die Sparkasse mit den Ergebnissen zufrieden sein. »Wir haben im Geschäftsjahr 2014 unserer Einlagen- und Kreditgeschäfte deutlich ausgebaut. Gleichzeitig konnten wir entgegen dem Trend im Ertrag und bei der Eigenkapitaldotierung zulegen. Dies ist wichtig, um auch in Zukunft als starker leistungsfähiger Partner unsere Kunden betreuen und begleiten zu können. Diese Erfolge lassen sich nur mit guten Mitarbeitern erreichen«, erklärte Stille. Die Sparkasse erzielte 2014 ein operatives Ergebnis von 9,2 Millionen Euro. Dies ist entgegen dem Trend in einem

Auf gesunden Beinen

Sparkasse Engen-Gottmadingen mit positiver Bilanz 2014



Jürgen Stille und Werner Schwacha stellen die Jahresbilanz der Sparkasse Engen-Gottmadingen vor. swb-Bild: pr

schwierigen Finanzmarktumfeld ein Plus von 10,2 Prozent. Von diesem Ergebnis wurden 2,6 Millionen Euro Ertragssteuern bezahlt, das ist fast ein Fünftel mehr als im Jahr zuvor. Hier liege auch der Vorteil eines regionalen Unternehmens, stellte Stille fest. Denn die Sparkasse komme der Region und ihren Menschen zu Gute und die Kommunen profitieren wiederum direkt von den Steuerzahlungen der Sparkasse. Darüber hinaus wurden wie jedes Jahr alle erforderlichen Bewertungsmaßnahmen dargestellt und

neben einem Bilanzgewinn auf Vorjahreshöhe Reserven für die Zukunft gelegt. Das Kundengeschäftsvolumen als Summe aus dem Kredit-, Einlagen- und Kundenwertpapiergeschäft hat 2014 um knapp fünf Prozent auf 1,45 Milliarden Euro zugelegt. Das Zinsergebnis bei der Sparkasse stieg im abgelaufenen Jahr um 1,1 Millionen Euro auf 16,3 Millionen Euro. Dies war im Wesentlichen in der Geschäftsausweitung begründet. Auch das Provisionsergebnis konnte die Sparkasse gegenüber dem ho-



Kunst von Amts wegen

Eröffnung am 26. März in Engen

Engen (swb). Am Donnerstag, 26. März, um 19 Uhr wird die Ausstellung »Kunst von Amts wegen – Die Kunststiftung Landkreis Konstanz« im Forum Regional des Städtischen Museums »Engen + Galerie« eröffnet und ist bis 3. Mai im Forum Regional zu bewundern. Altbürgermeister Manfred Sailer, der seit der Gründung das Kuratorium der Kunststiftung als Vorsitzender leitet, wird in die Ausstellung einführen. Seit fast 60 Jahren sammelt der Landkreis Konstanz künstlerische Werke. Den Anfang machte der Ankauf des Aquarells »Hochsommer am Untersee« von Walter Waentig im Dezember 1956. Zunächst wurde erworben, was den Landräten als sammelwürdig erschien: Höri-Maler und Scherenschnitte, Landschaftsmaler vom Bodensee und aus dem Hegau, Stahlstiche mit den unterschiedlichsten Motiven. Erst eine gründliche Inventarisierung und die Gründung der Kunststiftung Landkreis Konstanz im Jahr 2003 stellten das Kunstsammeln und die Kunstförderung des Landkreises auf eine professionellere Basis – mit einer neuen Ausrichtung: dem Sammeln von qualitätsvoller Gegenwartskunst aus dem Landkreis. In den letzten zehn Jahren ist eine stattliche Sammlung zeitgenössischer Kunst zusammengetragen worden. Das Gebäude des Landratsamts ist seitdem zu einem Schatzkästlein der Gegenwarts-



Karl Osswald: Motiv an der Aach. swb-Bild: Kunststiftung

kunst im Kreis Konstanz geworden. In der Engener Ausstellung werden Ausschnitte dieser Kunstsammlung gezeigt: Arbeiten, die erst kürzlich erworben wurden, wie eine Fotoarbeit der Konstanzerin Beate Steg-Bayer, das fotorealistische Bild »Badende« der aus Singen stammenden Malerin Stefanie Krüger, oder die vier Elemente aus der Mappe »Vogel« des Konstanzer Künstlers Johannes Dörflinger. Außerdem werden auch einige der beliebten Höri-Maler zu sehen sein und Skulpturen zeitgenössischer Bildhauer. Die Mitglieder des Kuratoriums besuchen die Künstler des Landkreises in ihren Ateliers, um ihre Ankäufe zu tätigen und die Sammlung ständig zu erweitern. Auf Tafeln wird über die Sammlung und die Arbeitsweise der Kunststiftung informiert.



PATENKIND

Am 26. September 2014 gab es im Hause Lürig ein besonders erfreuliches Ereignis zu feiern: Der kleine Sohn Landelin erblickte das Licht der Welt. Als siebtes Kind der Familie Lürig. Bei solch seltenen Ereignissen übernimmt der Bundespräsident die Ehrenpatenschaft. Bürgermeister Severin Graf hatte nun in der vergangenen Woche die ehrenvolle Aufgabe, im Namen von Bundespräsident Joachim Gauck die Patenschaftsurkunde zu überbringen, verbunden mit einem kleinen Präsent und einem Bild von »Götti Joachim«. Auch die Stadt Aach gratuliert zu diesem besonderen Ereignis und wünscht dem kleinen Landelin und seiner Familie alles erdenklich Gute und Gottes Segen.



ERÖFFNUNG

Die Saisoneneröffnung im Bauern- und Bürgermuseum Hilzingen findet am Sonntag, 29. März, statt. Das Museum im Schlosspark in der Hauptstraße 36 ist von 14 bis 17 Uhr geöffnet und im Museumscafé wird Kaffee und Kuchen angeboten. Dazu gibt es auch musikalische »Schmankerl«: Es werden Frühlingslieder zu hören sein, gesungen von Sabine Korn-Luick und Dorothea Wehinger. Mit diesem Nachmittag wird die Saison 2015 eröffnet. Bis Oktober sind das Museum und das Museumscafé an jedem ersten Sonntag im Monat von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Auf Anfrage kann das Museum auch außerhalb dieser Zeiten besucht werden.

Boule-Anlage im Schlosspark

Hilzingen (swb). Es ist soweit, am Freitag 27. März, um 15 Uhr wird die im Spätherbst fertiggestellte Boule-Anlage im Hilzinger Schlosspark offiziell in Betrieb genommen. Bürgermeister Rupert Metzler wird den »ersten Wurf« tätigen und damit die Anlage der Einwohnerschaft zur Benutzung übergeben. Der Seniorenrat freut sich sehr, dass die von ihm gestartete Initiative nun verwirklicht werden konnte und der Schlosspark damit eine Aufwertung erfährt. Alle Einwohner sind herzlich eingeladen, hier Spaß beim Boule spielen zu haben.



Die Pfarrer Matthias Stahlmann und Harald Dörflinger (von rechts nach links) segneten die neuen Räumlichkeiten des Kindergartens Watterdingen und übergaben sie der offiziellen Bestimmung. Im Hintergrund Bürgermeister Helmut Groß. swb-Bild: hz

Bei uns läuft's rund ...

VEREINSNACHRICHTEN!

GOTTMADINGEN

AWO
Einen gemütlichen Hock mit Abendessen hat die Ortsgruppe Gottmadingen am Fr., 27.3., um 17 Uhr im AWO-Café.

DRK
Zum Seniorennachmittag lädt das DRK am Do., 26.3., um 14.30 Uhr ins DRK-Heim, Hilzinger Straße, ein. Wer abgeholt werden möchte, bei Gerda Ptak, 07731/71903, melden.

FANFARENZUG
Seine Jahreshauptversammlung hält der Fanfarenzug am Sa., 28.3., um 19.30 Uhr im Hotel Sonne ab. **FÖKUHEI**
Zum Kabarett mit Volkmар Staub, »Ein Mund voll Staub«, lädt der Förderkreis für Kultur und Heimatgeschichte am Sa., 28.3., um 20 Uhr ins St. Georgshaus ein.

MUSIKVEREIN
Die Jahreshauptversammlung des Musikvereins findet am Do., 26.3., um 20 Uhr im Hotel »Sonne« statt.

RAD- U. ROLLSPORTVEREIN
Die Hauptversammlung des Rad- und Rollsportvereins Gottmadingen ist am Fr., 27.3., um 20 Uhr im Hotel Sonne in Gottmadingen.

SCHWARZWALDVEREIN
Die Radgruppe des Schwarzwaldvereins Gottmadingen trifft sich am Mi., 1.4. (Ausweichtermin 8.4.), um 14 Uhr bei der Firma Heinemann. Die Tour führt nach Iznang, Infos bei Irmtraud Rath, Tel. 07731/72874. Kleiner Teilnahmebeitrag für Nicht-Mitglieder.

SIEDLERGEMEINSCHAFT
Ein Vortrag »Ist es notwendig, dass ich nach der Menopause noch zum Frauenarzt gehe?« findet beim Kaffeenachmittag der Siedlerfrauen am 1.4. um 14.30 Uhr im Siedlerheim in der Donaustraße statt. Referent ist Dr. Wund; es stellt sich auch die neue Frauenärztin in Gottmadingen, Fr. Dr. Felix, vor.

HILZINGEN

SPORTVEREIN
Seine Jahreshauptversammlung führt der Sportverein Hilzingen am Do., 26.3., um 20 Uhr im FC-Clubheim durch.

RANDEGG

NARRENVEREIN
Seine Hauptversammlung mit Neuwahlen veranstaltet der Narrenverein Fidelia Unkenbrenner am Fr., 27.3., um 20 Uhr im Bürgersaal Randegg.

KURZ & BÜNDIG!

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 28./29.3.2015:
»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:
»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. (Liturgieteam: Hr. Barth /&t Fr. Gommel)
»Tengen«: Friederike-Flidner-Gemeindehaus: So., 9.15 Uhr Gottesdienst. (Liturgieteam: Hr. Barth /&t Fr. Gommel)
»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen: So., 9.30 Uhr Gottesdienst zu Palmsonntag und Kindergottesdienst.
»Randegg«: Sa., 17 Uhr Gottesdienst.
»Gailingen«: Friedenskirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Büsing en«: Dorfkirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 28./29.3.2015:
»Kirchengemeinde Hohenstوفeln-Hilzingen«:
»Binningen«: St. Blasius: So., 9 Uhr Eucharistiefeier, davor Palmsegnung.
»Duchtingen«: St. Gallus: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier, davor Palmsegnung.
»Hilzingen«: St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier (Kirchenkeller), davor Palmsegnung.
»Riedheim«: St. Laurentius: So., 9 Uhr Eucharistiefeier, davor Palmsegnung.
»Schlatt a. R.«: St. Philippus & Jakobus: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend, davor Palmsegnung.
»Weiterdingen«: St. Mauritius: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier, davor Palmsegnung.
»Seelsorgeeinheit Gottmadingen«:
»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Palmprozession; 17 Uhr Konzert der Kantorei Engen »Ein deutsches Requiem«.
»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Palmweihe vor dem Liebenfeller Schlössle, anschl. Eucharistiefeier; 18.30 Uhr Bußgottesdienst.
»Bietingen«: So., 8.45 Uhr Eucharistiefeier mit Palmprozession und Kindergottesdienst im St.-Gallus-Keller.
»Randegg«: Sa., 19 Uhr evang. Gottesdienst. So., 8.45 Uhr Eucharistiefeier mit Palmprozession, mitgest. vom Kirchenchor; 18.30 Uhr Bußgottesdienst.
»Ebringen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.

Museum öffnet seine Pforte

Hilzingen (swb). Am Palmsonntag, 29. März öffnet das Museum im Schlosspark wieder seine Pforte. Von 14 bis 17 Uhr können die liebevoll dekorierten Innenräume mit ihrer historischen Ausstattung bewundert werden. Passend zum Ambiente werden Dorothea Wehinger und Sabine Korn-Luick Frühlingslieder singen. Auch das Museumscafé ist geöffnet und lädt zu Kaffee und Kuchen ein. Schon das Gebäude selbst ist es wert, besucht zu werden. Das geräumige alte Haus, erbaut 1652/53, das heute Bürger- und Bauernmuseum ist, war einst Gebäude des Klosters Petershausen. Das historische Amtshaus von 1653 (später Küfer-

haus genannt) gewährt informative Einblicke in unterschiedliche Arbeits-, Wohn- und Lebensräume. Von der originalen Arrestzelle des 18. Jahrhunderts über die Küche und die Bauernstube bis zum Biedermeierzimmer sowie der Küferwerkstatt vereinigt das historische Gebäude im Hilzinger Schlosspark zahlreiche höchst interessante Ausstattungsgegenstände des 18. bis 20. Jahrhunderts – wie beispielsweise ein aufwendig verzierter gusseiserner Ofen vom Hohentwiel. Ein spannender Aus-

flug in die Geschichte. Das Museum ist von April bis Oktober jeden ersten Sonntag von 14 bis 17 Uhr geöffnet; für Gruppen jederzeit nach Anmeldung unter Telefon 07731/38090.

Am Palmsontag öffnet das Hilzinger Museum seine Pforte.



DaheimBetreut
Ihre Seniorenbetreuung
Daniela Paepke
Telefon: 07731-187137
Mobil: 0178-3617366
www.daheim-betreut.net



TANK in
Top Reifen Angebote
Reifen-Service
Online Reifen Shop
www.tank-in.de
Tank in Georg Hägele e.K.
Gewerbestr. 1 Hilzingen
Tel. 07731 183550



Installationen
Kundendienst
Nachtspeicherheizungen
Kabelanschluss · Antennenbau
Planung und Projektion
Elektro MENDROK
Wir bringen den Strom!
Tel.: 07731-60092 · Fax: 07731 - 69537 · info@elektro-mendrok.de
78247 Hilzingen
Mühlenstraße 6



Weber's CAR SERVICE Center
KFZ-Meisterbetrieb
Gewerbestraße 9a • 78247 Hilzingen
Mobil 01 70 - 48 38 501
Tel. 0 77 31 - 78 98 88
Fax 0 77 31 - 78 99 34
weber-hilzingen@t-online.de
www.kfz-weber-quad.de



caritas
Tagespflege St. Martin
Sozialstation Hegau-West
Tel.: 0 77 31-97 04 -0



Spenglerei - Sanitär- und Heizungsbau
Die Hegau Klempnerei
Dach & Haustechnik
www.die-hegau-klempnerei.de
Büro: 07732 - 95 99 86 6
Mobil: 0170 - 99 05 34 0
Dietmar Just Storzler Str. 14 78247 Hilzingen



NOTRUF E / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.	
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Tierrettung:	0160/5187715
Familien- und Dorfhilfe	
Einsatzleitungen:	
Gottmadingen-Hilzingen-Hegau-West	07734/934355
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
AACH	
Wassermeister Marcel Haas	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tutlingen:	07461/7090
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284
24-Std.-Notdienst	
WIDMANN	
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)	
07731/83080 gew.	

ENGEN	
Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40
TENGEN	
Wasserversorgung:	
Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:	0172/740 2007
GOTTMADINGEN	
Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer)
tagsüber:	07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
Polizei SH:	0041/52/6242424
HILZINGEN	
Wasserversorgung:	0171/2881882
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333
GAILINGEN	
Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer)
tagsüber:	07731/908-125
Strom:	0041-52/6244333

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST

28./29.03.2015:
Dr. Marko, Tel. 07731/68097



SCHULER GmbH
Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
www.schulergmbh.de

Gold & Silber

An- und Verkauf

Sofort-Bargeld für Schmuck, Barren, Münzen, Münzsammlungen, Zinn, versilbertes Besteck, Zahngold, uvm.

Konstanz Katzgasse 13 (neben der VHS) immer Di. + Fr. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr	Singen a.H. Ekkehardstraße 35 (direkt neben Südkurier) jeden Montag von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr	Überlingen Münsterstraße 42 (ggb. Sanitätshaus Langenberger) immer Mi. + Do. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr
---	---	--



Volksbank eG
KONSTANZ • RADOLFZELL • STEISSLINGEN
Für Sie vor Ort in Hilzingen

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir begeistern - seit 1862.

Informationen und Beratung unter:
Volksbank eG, Konstanz
Hauptstrasse 30 | 78247 Hilzingen
Telefon 07732 980-0
mail@vobakn.de | www.vobakn.de



GEWERBE-AKTIONSTAGE IN GOTTMADINGEN

AM SAMSTAG, 28., UND SONNTAG, 29. MÄRZ, VON JEWEILS 11 BIS 18 UHR

MI., 25. MÄRZ 2015

EIN PRALL GEFÜLLTES PAKET

22 Betriebe zeigen ihr Leistungsspektrum und einen gesunden Branchenmix in den Gewerbegebieten

Premiere feiern 22 Gottmadinger Betriebe mit ihren 1. Aktionstagen in den Gewerbegebieten Goldbühl und Katzental: Am Samstag, 28. und Sonntag, 29. März, werden Firmen, Handwerker, Handel und Dienstleister Tür und Tor weit öffnen um Besucher, Kunden und Neugierige herzlich willkommen zu heißen.

Und, so Alexander Growe, Vorsitzender des Gewerbevereins Gottmadingen, »wir wollen unsere Leistungsstärke und den gesunden Branchenmix in Gottmadingen präsentieren«. Entlang der Robert-Gerwig-, Zeppelin- und Carl-Benz-Straße sowie an der Gewerbestraße zeigen die Aussteller die ganze Vielfalt an Produkten, Leistungen und Neuheiten. Und das ist noch lange nicht alles: Bei interessanten Produktvorführungen können die Besucher Handwerkern über die Schulter schauen und auch selbst aktiv werden. »Wir haben uns spannende Aktionen ausgedacht«, kündigte Robert Hug von Ideal Möbelbau an. Dort wird nicht nur ein reiches



Daumen hoch für das Gottmadinger Gewerbe: Handwerker, Dienstleister und Unternehmer laden herzlich zu den Gewerbe-Aktionstagen am Wochenende des 28. und 29. März nach Gottmadingen ein.

swb-Bild: mu

Sortiment an Holzprodukten gezeigt, sondern Ideal Möbelbau gewährt auch fünf weiteren Betrieben Gastfreundschaft: Das Reisebüro Growe, die Seniorenbetreuung DaheimBe-

treut sowie die Firmen Flexo Handlauf-Systeme, Grabholz und INOX Drahtseile zeigen an einem Standort, was sie zu bieten haben.

Neben Fachinformationen und einem

umfassenden Blick in das vielfältige Angebot der Gewerbetreibenden bieten Bewirtschaftungsstände das nötige »Rüstzeug« für einen gemütlichen Rundgang. In der Nazarener Kirche

wird selbstgebackener Kuchen und Kaffee zur Stärkung offeriert und bei »Delikat essen« von Markus Bruderhofer werden in der Küche feine Spezialitäten wie die leckere Höri-Bülle-Suppe gezaubert.

Auch örtliche Vereine beteiligen sich an den Aktionstagen und kümmern sich um das Wohl der Gäste. Die Handballer des TV Gottmadingen haben ihren Stand bei Fahrrad Graf und die KSV-Ringer bei Schönlé & Brachat. Weitere Stationen an der Gewerbestraße sind das rückenfreundliche Möbelhaus Müller sowie pro selling – Multimedia & Banking.

Natürlich kommt auch der Unterhaltungsspaß für Kinder und Junggebliebene bei den Gottmadinger Aktionstagen nicht zu kurz. Neben der klassischen Hüpfburg können Jung und Alt praktische Erfahrung sammeln und beispielsweise einen kleinen

Bagger steuern, der bei K&M Luitpold zu finden ist. Gleich nebenan locken die ersten Osterblüher im Schaugarten von freiraum, wo auch ein Fitnessstand des Gesundheitsstudios Move Tipps und Infos gibt. Bei Schwarz-Racing/MDrive werden Hybridfahrzeuge und die neusten Sicherheitsrends gezeigt. Der weitere Rundgang führt zu Elektrotechnik Giolda, Bruttel Reifen- und Autoservice und Dukart Engineering & Production bis hin zu Fliesen Weckerle und WSD Werbesysteme. Neben dem prallen Informationspaket rund um die Gewerbetreibenden spielt natürlich auch flotte Musik im Goldbühl und Katzental. Und nicht zu vergessen: Als besondere Hingucker präsentieren die Fahr-Schlepperfreunde schmucke Oldtimer und Raritäten aus früheren Zeiten und versorgen die Besucher mit leckerer Kost.



Die Fahr-Schlepperfreunde öffnen an den Aktionstagen ihre Tore und präsentieren ihre schmucken Oldtimer.

Gruppenreisen 2015

- Südafrika
- Glacier-Express
- Bernina-Express
- Postschiff Norwegen

Fordern Sie unsere Reisen per Post an!

Telefon 07731 – 976 444

www.growe-reisen.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

Steuerwissen ist Geld!

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre Einkommensteuererklärung

Steuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfe e.V.

Beratungsstelle: Achim Kerne
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Steinerweg 70 a, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 / 1444 63, Fax 07731 / 5101 38
E-Mail: Achim.Kerne@vlh.de
Nähere Infos unter: www.vlh.de

FOTO GRAF

Gottmadingen Inh. C. Sachsenmaier
Tel. 0049(0)7731/976476
www.foto-graf-gottmadingen.de

Ihr Fachmann seit 15 Jahren

NIVONA DeLonghi

Saeco

Autorisierter Service Partner

Kaffeemaschinen Pilz

Eigener Reparatur-Service
Bahnhofstr. 2
78244 Gottmadingen
Tel.: 07731-791345

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr / v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen / Sa. v. 9 – 12 Uhr

FOTO GRAF

Gottmadingen Inh. C. Sachsenmaier
Tel. 0049(0)7731/976476
www.foto-graf-gottmadingen.de

Bei uns finden Sie den passenden Rahmen für Ihr Bild!

IDEAL MÖBELBAU

SCHREINEREI • INNENAUSBAU
Meisterbetrieb

Inhaber:
Robert + Mathias Hug
Kornblumenweg 40
78244 Gottmadingen
Telefon 07731/71317
www.ideal-moebelbau.com

Elektrotechnik Giolda

Installation Antennenbau

Bucherstraße 5, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 – 97 79 19

Neue Trends

SCHUH STUDIO

Bettina Fahr
Dorfgrärten 1
78244 Gottmadingen

»Starke Marken«
Neu Melvin & Hamilton, Coque Terra, Maluo u. v. m.

»Top modische Auswahl«
für Damen und Herren

»Top Preise«
für hochwertige Qualität und Passform

Für alle, die schöne Schuhe lieben

Reinschauen lohnt sich
www.schuhstudio.com

SCHWARZ RACING

– mehr als eine Motorradgarage
Inh. Sebastian Szymeczek
Carl-Benz-Straße 5/1
78244 Gottmadingen

Termine nach Vereinbarung unter
0176/36 88 40 43
&
FAHRSCHULE MDRIVE

Inh. Michaela Kasek
Freiheitstr. 7
78224 Singen
Info & Anmeldung Mo. & Mi.
17.30 – 18.00 Uhr oder unter
0172/58 63 056

Fahrrad & Graf

Gottmadingen Lkr. Konstanz

**E-Bikes • Fahrräder • Fitness-Geräte
Kinderfahrzeuge • Zubehör • Reparaturen**

Zeppelinstraße 1
78244 Gottmadingen **www.fahrradgraf.de**

GEWERBE-Aktionstage

GOTTMADINGEN

SAMSTAG & SONNTAG
28. & 29. MÄRZ 2015
11.00 BIS 18.00 UHR

BEWIRTUNG
MUSIKALISCHE UNTERHALTUNG
HÜPFBURG & KINDERBAGGERN
OLDTIMERSCHAU
PRODUKTVORFÜHRUNGEN ... UND DIE GELEGENHEIT SELBST ZU TESTEN!

GV
Gewerbeverein Gottmadingen e.V.

W?
Gewerbegebiete Goldbühl & Katzental

Frühjahrsausstellung 2015

28. + 29. März 2015
10:00 bis 17:00 Uhr

Brachat & Schönlé KG • Gewerbestraße 20 • 78244 Gottmadingen

B&S brachat & schönlé KG
» land- und gartentechnik «

Unser Highlight am Sonntag:
ab 12:00 Uhr Musik mit dem Musikverein Schlatt a. Randen

WOCHENBLATT ONLINE

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

ZOLLA

VERZOLLUNGEN GMBH

Wir sind vom "Fach"
NEUTRAL • SCHNELL • KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG

Jeden Werktag ab 05.30 - 19.00 Uhr

Kompetent in Sachen Verzollungen und Atlas-Ausfuhren

Zollas Verzollungen GmbH Auf Herdenen 24 780523 VS-Villingen Tel.: 0049 77 21 94 47 633 Fax: 0049 77 21 94 47 635 villingen@zollas.de	Areal Shell Bodenseestraße 19 78187 Geisingen-K-Hausen Tel.: 0049 07 70 4 92 38 89 0 Fax: 0049 07 70 4 92 38 89 10 geisingen@zollas.de	Zollstraße 33 (Haus der Spediteure) D-78244 Gottmadingen (Bietingen) Tel.: 0049 77 34 93 65 90 Fax: 0049 77 34 93 65 929 info@zollas.de	Zollas Verzollungen GmbH Postfach 273 CH-8240 Thayngen Tel. (CH): 0041 52 6 49 10 80 Fax (CH): 0041 52 6 49 35 11 info@zollas.de
--	---	---	---

Stiftung schüttet aus

AWO und Freibad profitieren

Gottmadingen (mu). Einen Überschuss in Höhe von knapp 64.000 Euro konnte aus dem laufenden Betrieb der Anneliese-Bilger-Stiftung im vergangenen Jahr erwirtschaftet werden, gab Andreas Ley, Stiftungsverwalter der Anneliese-Bilger-Stiftung bekannt, als er den Stiftungsrat über das Jahresergebnis 2014 informierte. 25 Prozent dieses Gewinns, rund 16.000 Euro, werden in eine Rücklage für ein größeres Projekt eingestellt. Diese Rücklage beträgt dann über 130.000 Euro. Die restlichen Mittel aus dem Überschuss, knapp 48.000 Euro, werden vom Stiftungsrat in diesem Jahr an Zuschüssen vergeben. Davon profitieren unter anderem der Förderverein für Kultur- und Heimatgeschichte, dem 4.000 Euro bewilligt wurden, und der AWO-Ortsverein Gottmadingen, der

für die Betreuung von Demenzzkranken einen Zuschuss in Höhe von 5.500 Euro bekommt. Für das Wirtschaftsjahr 2015 kündigte Ley einen Verlust von 118.000 Euro an, der vor allem den hohen Stiftungszuschüssen geschuldet ist. Die dicksten Brocken sind die Förderung des Neubaus der Sozialstation mit Tagespflege mit einem Betrag von 51.500 Euro und der Zuschuss für das Höhenfreibad in Höhe von 235.000 Euro. Dadurch, so Ley, werden die vorhandenen Finanzmittel für Stiftungszwecke deutlich abschmelzen. Insgesamt entwickelte sich das Stiftungskapital der Anneliese-Bilger-Stiftung in Gottmadingen aber dank des regelmäßigen Inflationsausgleiches sehr positiv und wuchs von 3,6 Millionen Euro im Jahr 2006 auf aktuell 4,15 Millionen Euro deutlich an.

Illegales Ferrari-Rennen

Hegau (swb). Wie erst nachträglich angezeigt wurde, dürfte es am vergangenen Samstag, gegen 1.30 Uhr auf der A81, zwischen der Anschlussstelle Engen und dem Autobahnkreuz Singen, in Fahrtrichtung Süden zwischen zwei Ferrari zu einem illegalen Autorennen gekommen sein. Ein in Richtung Singen fahrender Autofahrer musste kurz nach der Anschlussstelle Engen eine Vollbremsung einleiten, da ein weißer und ein roter Ferrari nebeneinander beide Fahrspuren blockierten. Nur durch die eingeleitete Vollbremsung und die Tatsache, dass die Ferrari starteten, konnte ein schwerer Unfall verhindert werden. Das Verkehrskommissariat bittet Zeugen, die den Vorfall beobachtet haben oder sonstige sachdienliche Hinweise geben können, sich unter Telefonnummer 07733/99600 bei der Polizei, zu melden.



Brahms Requiem wird von der Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche Engen, der Württembergischen Philharmonie Reutlingen und den Solisten sowohl in Engen und Gottmadingen aufgeführt.

Ein großes Werk

Zwei Aufführungen von Brahms' Requiem

Engen/Gottmadingen (swb). Mit »Ein deutsches Requiem« gelang Johannes Brahms der musikalische Durchbruch. Das großartige Werk wird von der Kantorei der evangelischen Auferstehungskirche Engen, der Württembergischen Philharmonie Reutlingen und den

Solisten Maria C. Schmid (Sopran) und Maximilian Lika (Bariton) unter der Leitung von Sabine Kotzerke am Samstag, 28. März, um 19 Uhr in der katholischen Stadtkirche Engen und am Sonntag, 29. März, um 17 Uhr in der Christkönigskirche Gottmadingen aufgeführt.

Karten für die Konzerte gibt es an der Abendkasse (ab eine Stunde vor Konzertbeginn) und günstiger im Vorverkauf in der Buchhandlung am Markt in Engen (Telefon 07733/5789) sowie in der Bücherstube Müller in Gottmadingen (Telefon 07731/73293).



Großer Besucherandrang herrschte trotz wenig frühlingshafter Temperaturen beim Engener Ostermarkt am Sonntag. Tausende Besucher schlängelten sich durch die Altstadt, in der 184 Kunsthandwerker, Vereine und Aussteller einen bunten Strauß an kunstvoll verzierten Dekorationsartikeln, österlicher Blumenfloristik sowie spezieller Schmuck-, Glas- und Keramikarbeiten an. Auch der Engener Handel zeigte sich mit der Resonanz von dem verkaufsoffenen Sonntag zufrieden.

Mehr Bilder unter bilder.wochenblatt.net.



swb-Bild: ts

Mann hantiert mit Waffe

Bietingen (swb). Mehrere Streifen rückten am Dienstag, gegen 14.30 Uhr nach Bietingen in den Bereich Schulstraße/Im Schloßgarten aus. Bei der Überprüfung stellte sich heraus, dass ein 64-jähriger Mann mit einer erlaubnisfreien Softair-Waffe, die einer echten Schusswaffe täuschend gleicht, im genannten Gebiet unterwegs war. Möglicherweise fühlte sich der Mann von den Jugendlichen gestört, die im Bereich der Schulstraße Fußball spielten. Da der Mann den Jugendlichen mit der Waffe gedroht und möglicherweise auch geschossen haben dürfte, wird gegen ihn wegen des Verdachts der Bedrohung ermittelt. Die Softair-Waffe wurde mitsamt der Munition von dem Mann freiwillig an die Polizei übergeben. Zeugen des Vorfalls melden sich bitte bei der Polizei unter Telefon: 07731/14370.

Kehrmaschine unterwegs

Hilzingen (swb). Ab Mittwoch, 25. März, bis Freitag, 27. März, wird eine Kehrmaschine durch den Hilzinger Kernort und sämtliche Ortsteile fahren, um alle Spuren des Winters aufzunehmen. Die Anwohner haben dabei die Möglichkeit, angefal-

lenen Schmutz (insbesondere Streusplitt) vom Gehweg auf die Straße zu kehren, damit er von der Maschine mit aufgenommen werden kann. Vorteilhaft wäre es, wenn dabei möglichst wenig Autos in den Straßen stünden.

Neu, versiert und kompetent

Hilzingen (swb). Stabwechsel in Hilzingen: Seit dem 1. März ist Matthias Wikenhauser, Betriebswirt (VWA) und Bankfachwirt (SBW), für die Geschäftsstelle der Sparkasse Engen-Gottmadingen in Hilzingen verantwortlich. Der 35-Jährige übernimmt die Position von Marco Kiefer, der eine neue Stelle außerhalb der Sparkasse übernommen hat. Wikenhauser steht mit seinen Mitarbeitern als qualifizierter Ansprechpartner in allen Finanzangelegenheiten den Kunden in Hilzingen und Umgebung zur Verfügung. Hilzingen ist die viertgrößte Geschäftsstelle der Sparkasse Engen-Gottmadingen mit 2.500 Girokonten und 17 Millionen Euro betreutem Volumen im Kreditgeschäft und 40 Millio-

nen Euro im Einlagen- und Wertpapiergeschäft, so Werner Schwacha, Mitglied des Vorstands, bei der Einführung von Wikenhauser zusammen mit Bürgermeister Rupert Metzler. Wikenhauser hat eine langjährige Berufserfahrung in der Kundenberatung und ist ein sehr versierter Fachmann im Finanzgeschäft. Bis zu seinem Wechsel nach Hilzingen war er viele Jahre Kundenberater in den Hauptstellen Engen und Gottmadingen. Unterstützt wird Wikenhauser bei dieser Aufgabe von seinem bewährten Team Peter Pertlwieser, Maria Harder, Margit Rösch, Birgit Bannwarth, Petra Stocker und Edeltraut Meßmer, das mit großem persönlichen Einsatz die Kunden in Hilzingen betreut.



Werner Schwacha, Mitglied des Vorstands der Sparkasse Engen-Gottmadingen zusammen mit Bürgermeister Rupert Metzler, bei der offiziellen Vorstellung von Matthias Wikenhauser, neuer Geschäftsstellenleiter der Sparkasse in Hilzingen.swb-Bild: Sparkasse

Viel Applaus für Jungmusiker

Ambitionierte Nachwuchsmusiker zeigten in Bietingen ihr Können

Bietingen (swb). Bereits zum zweiten Mal in Folge konnten sich Jungmusiker der Region am vergangenen Samstag in Bietingen für ihre geleistete Probenarbeit im Projektorchester feiern lassen. Nach erfolgreicher Durchführung des Jugendfestivals 2014 in Gottmadingen unter Gesamtleitung von Initiator und Bezirksdirigent des Blasmusikbezirks »Grenzland«, Christian Gommel, kamen auch in diesem Jahr wieder knapp 100 jugendliche Musikbegeisterte zusammen, um in einem ganztägigen Musikworkshop ein ausgewähltes und anspruchsvolles Konzertprogramm auf die Beine zu stellen und dieses dann ihrem begeisterten Publikum in der übervollen Bietinger Halle zum

Besten zu geben. Wie auch im Vorjahr kam, je nach Alter der Teilnehmer, ein Vororchester für ambitionierte Zöglinge sowie ein Jugendorchester für bereits weit bis sehr weit fortgeschrittene Musikbegeisterte zusammen. In getrennten Satzproben erarbeiteten die beiden Projektorchester Werke wie »Flintstones«, »Easy Modern Suite« und »Blues Machine«, sowie »Easy Pop Suite«, »Blurred Lines« und Auszüge der Konzertreihe »On Stage«, angeleitet von Markus Augenstein aus Gottmadingen und Christian Gommel aus Hilzingen. Charmant und humorvoll durchs Programm führend betonte Markus Augenstein die Leistung jedes einzelnen Musi-

kers. Zu Recht würdigte Frank Bruschinsky als Vorsitzender des Blasmusikverbandes Grenzland das ehrenamtliche Engagement der beiden musikalischen Leiter des Festivals, Christian Gommel und Markus Augenstein, sowie die vorab geleistete Probenarbeit der Dirigenten der einzelnen Jugendorchester, ohne die ein solches Projekt nicht realisierbar wäre. Abgerundet wurde der Konzertabend mit den musikalischen Darbietungen von »Funky-town« und als Abschluss »Highland Cathedral«, aufgeführt von allen teilnehmenden Musikerinnen und Musikern im Gesamtchor und begleitet von tosendem Beifall des Publikums. Am Jugendfestival nahmen die Jugendkapelle Worblingen, das

Vororchester und Jugendblasorchester der Musikschule Westlicher Hegau (jeweils unter Leitung von Christian Gommel), die »BigBen« Gottmadingen (unter der Leitung von Mario Franke), das JBO »GoBi-RaTh« (unter der Leitung von Markus Augenstein), die Bigband »Soundblaster« aus Hilzingen (unter der Leitung von Vanessa Tschacher und Quirin Kissmehl) sowie die »Notenchaoten« aus Weiterdingen (unter der Leitung von Norma Kress) und die Jugendmusik Gailingen (Jugendleiterin Sabine Martin). Die Schirmherrschaft und Organisation des Jugendfestivals übernahm in diesem Jahr der Musikverein Bietingen mit Vorstand Daniel Brachat.

Workshop für Musical

Hilzingen/Hegau (swb). Ein besonderes Musik-Ferien-Projektprogramm bietet die Jugendmusikschule westlicher Hegau allen Musik-, Gesangs-, Schauspiel- und Tanz-Liebhabern in diesem Jahr. Am 21. November soll ein großartiges Musical-Projekt aufgeführt werden, zu dem sich mit der Zeit die Darsteller formieren.

Zur Einstimmung gibt es nun mit der Musical-Darstellerin aus Hamburg, Alice Wittmer (ehemalige Schülerin von Ulrike Brachat, Gesang und Reinhold Klinghoff-Kühn, Flöte), einen ersten großen Workshop für Sängerinnen und Sänger in den Osterferien in Hilzingen. Der Workshop findet in der GWRS Hilzingen von Dienstag, 7. April, bis Freitag, 10. April, statt. In den Sommerferien von Mittwoch, 19. August, bis Samstag, 22. August, wird eine



Der aus Rielasingen stammende Musical-Star Alice Wittmer ist beim Workshop des Hegauer Musicalprojekts mit dabei.

swb-Bild: pr

zweite Workshop-Phase angeboten. Nach Angaben der Musikschule könnend die Workshops auch einzeln belegt werden.

Mehr Infos unter www.jumu-hegau.de

Hauptprobe an Hardberghalle

Rielasingen-Worblingen (swb). In diesem Jahr findet die Jahreshauptübung der Freiwilligen Feuerwehr Rielasingen-Worblingen am Samstag, 28. März, statt.

Die Übung beginnt gegen 16 Uhr bei der Hardberghalle in Worblingen, die in diesem Jahr als Objekt ausgesucht wurde. Dazu ist die Bevölkerung herzlich eingeladen.

Spielekiste zum Ausleihen

Rielasingen-Worblingen (swb). Auch zur diesjährigen Spielsaison steht die Spielkiste von Rielasingen-Worblingen wieder zur Verfügung. Sie ist mit nicht alltäglichen Spielgeräten ausgestattet wie zum Beispiel Pedalos, Riesenmikado, Turnturtels, einem Schwungtuch und Megakreisel.

Die Miete beträgt 15 Euro, und zusätzlich muss eine Kautions von 50 Euro hinterlegt werden. Die Spielkiste wird an Vereine, Verbände, kirchliche Gruppen und andere Institutionen, aber auch an Privatpersonen vermietet. Für den Transport werden ein Anhänger oder ein Kleinbus benötigt.

Reserviert werden kann die Spielkiste direkt beim Kinder- und Jugendförderteam der Gemeinde Rielasingen-Worblingen unter der Telefonnummer 07731/790697 oder der E-Mail-Adresse kiju@rielasingen-worblingen.de.

»Zwing und Bann«

Worblingen (swb). Der Bürger- und Museumsverein Worblingen lädt ein zu einem Vortrag des Vorsitzenden Ottokar Graf mit dem Thema »Zwing und Bann - Aus der Herrschafts- und Rechtsgeschichte des mittelalterlichen Dorfes Worblingen«. Der Vortrag wird im katholischen Pfarrheim St. Nikolaus Worblingen am Freitag, 27. März, um 20 Uhr gehalten.



Helmut Grimm (Gesellschafter/Geschäftsführer), Wolfgang Waibel, Heiko Essinger, Rolf Mauch, Bernhard Niedermann und Felix Grimm (kaufmännische Leitung).

swb-Bild: elgo

Elgo ehrt langjährige Mitglieder 25 und 30 Jahre das Unternehmen mit aufgebaut

Rielasingen-Worblingen (swb). Bei ELGO Electronic, dem Rielasinger Hersteller von Sensorik und Steuerungen für die Automatisierungstechnik, den Maschinenbau und die Liftindustrie, wurden vier langjährige Mitarbeiter für 25 und 30 Jahre Betriebszugehörigkeit geehrt. Anlässlich einer Betriebsfeier bedankte sich Firmeninhaber und Geschäftsführer Helmut Grimm bei den Mitarbeitern für die hervorragende Zusammenarbeit, ihren Beitrag zum Erfolg und die jahrelange Treue. Heiko Essinger begann seine Karriere bei Elgo vor 30 Jahren als Auszubildender. Im Anschluss absolvierte er ein Studium an der Fachhochschule

Konstanz, das er 1993 erfolgreich abschloss. Bereits 1994 übernahm er die Leitung der F&E-Abteilung und ist seither maßgeblich an allen Produktentwicklungen beteiligt. Seit 2006 ist Heiko Essinger Mitglied der Geschäftsleitung. Wolfgang Waibel trat ebenfalls vor 30 Jahren in das Unternehmen ein. Als staatlich geprüfter Elektroniker arbeitete er bis 1999 in der Entwicklung. Im Jahr 1988 legte er die Ausbildungsprüfung ab und ist seither für die technische Ausbildung aller Nachwuchskräfte zuständig. Ab 2005 übernahm Wolfgang Waibel zusätzlich die Verantwortung für das QS-Management und ist seither Mit-

glied der Geschäftsleitung. Rolf Mauch trat vor 25 Jahren als Elektronik-Mechaniker für Konstruktion und Maschinenbau in das Unternehmen ein. Von Anfang an bis heute leitet er den gesamten Bereich »Mechanische Beschaffung und Konstruktion«. Bernhard Niedermann kam vor 25 Jahren als staatlich geprüfter Elektroniktechniker zu Elgo. Bernhard Niedermann arbeitet von Anfang an in der Produktentwicklung und hat sich hier auf den Bereich der Steuerungstechnik spezialisiert. Seit 2005 hat er zusätzlich den technischen Kundenservice übernommen und ist zuständig für EMV-gerechtes Design.

Eltern-Baby-Kurs

Kurse in Aach und Hilzingen

Aach / Hilzingen (swb). Unter der Leitung von Marion Gutsch wird ein Eltern-Baby-Kurs in Aach durch das soziale Netzwerk Aach und in Hilzingen, durch das Bildungswerk Hilzingen angeboten. El-Ba-Ku ist eine geleitete Gruppe für Eltern und Babys im Alter von zwei bis zwölf Monaten. Im angeleiteten Spiel werden die Babys in ihrer natürlichen Entwicklung unterstützt. Die Eltern können gemeinsam mit ihrem Baby neue Spielideen entdecken und sich mit anderen Eltern über ihre Erfahrungen als junge Familie austauschen.

Der Kurs umfasst je acht Einheiten à anderthalb Stunden. Der nächste Kursbeginn in Aach ist am Dienstag, 14. April, dann jeweils am Dienstagvormittag im VHS-Raum in der alten Schule. Der nächste Kursbeginn in Hilzingen ist am 17. April jeweils am Freitagvormittag im evangelischen Gemeindezentrum in Hilzingen. In beiden Kursen sind noch Plätze frei. Kursleiterin ist Marion Gutsch, Diplom-Sozialwirtin. Anmeldung unter: www.el-ba-ku.de, 07774-925304 oder mariongutsch@gmx.de sowie das Soziales Netzwerk Aach.

Musik für die Kleinen

Hegau (swb). Ab April bietet die Jugendmusikschule Westlicher Hegau wieder neue Kurse für musikinteressierte Kinder an: Im »Musikgarten« stellen Kinder im Alter von zwölf Monaten bis vier Jahren zusammen mit einem Familienmitglied einen ersten spielerischen Kontakt zur Musik her. Für Kinder zwischen vier und sechs Jahren werden Kurse zur »Musikalischen Früherziehung« angeboten. Für Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren sind »Spielgruppen und Grundkurse« geeignet. Die »Musikalische Früherziehung« beginnt in der Regel im Oktober, bei genügend Anmeldungen auch ab April. Es werden sämtliche Instrumente der Bereiche Blechblasinstrumente, Holzblasinstrumente, Schlagzeug und Percussion, Gesang, Tasteninstrumente, Streichinstrumente, Gitarre, E-Gitarre und E-Bass unterrichtet. Ergänzend zum Instrumentalunterricht kann in den Schulabteilungen, Instrumental-Ensembles und Orchestern mitmusiziert werden. Diese Ergänzungsfächer sind für die Hauptfachschrüler kostenfrei. Die Schule ist Mitglied im Verband deutscher Musikschulen, staatlich anerkannt und gemeinnützig. Der Unterricht findet vor Ort in Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen und Rielasingen-Worblingen statt. Infos bei der Geschäftsstelle der Jugendmusikschule Westlicher Hegau, Telefon 07731/9 24 76; www.jumu-hegau.de

Cajon-Workshop Musikkurs in den Osterferien

Engen (swb). Am Freitag, 10. April, wird der international bekannte Dozent für Percussion, Matthias Philipzen aus Würzburg, drei Workshops in

Engen halten. Infos und Anmeldung für die Cajon-Kurse bei der Musikschule Engen unter 07733-50188 und info@musikschule-engen.de

Anmeldung der Schulanfänger

Rielasingen-Worblingen (swb). In Rielasingen-Worblingen findet die Anmeldung der Schulanfänger im Jahr 2015 wie folgt statt: In der Hardberghalle in Worblingen - am Montag, 13. April, und Mittwoch, 15. April. In der Scheffelschule in Rielasingen am Mittwoch, 22. April, und Donnerstag, 23. April. In der Hebelschule in Arlen am Dienstag, 21. April, und Donnerstag, 23. April. Alle Kinder, die bis zum 30. September 2015 sechs Jahre alt

werden, werden 2015 schulpflichtig. Alle jüngeren Kinder, die bis zum 30. Juni 2016 sechs Jahre alt werden, können in der Schule angemeldet werden. Kinder, die im vorigen Jahr zurückgestellt wurden, müssen erneut angemeldet werden. Die Eltern werden gebeten, ihr Kind während der Zeiten anzumelden und die Geburtsurkunde des einzuschulenden Kindes mitzubringen. Zu den Terminen können auch Anträge auf Zurückstellung vom Schulbesuch gestellt werden.

Beiträge fürs Ferienprogramm

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Vorbereitungen für das diesjährige Sommerferienprogramm in Rielasingen-Worblingen sind im Gange. Damit auch in diesem Jahr ein buntes und vielseitiges Programm zusammengestellt werden kann, ist das Kinder- und Jugendförderteam auf die Mithilfe von Bürgern angewiesen. Wer einen Vorschlag oder Ideen für das diesjährige Programm hat oder selbst einen Programmpunkt anbieten möchte, kann gerne Kontakt mit dem Kinder- und Jugendförderteam oder mit Monika de Sombre (07731/9321-52, desombre@rielasingen-worblingen.de) aufnehmen.

Rielasingen-Worblingen (swb). Kürzlich hat der »Hasenverein«, wie er in der Gemeinde liebevoll genannt wird, seine Jahreshauptversammlung im Hotel Krone abgehalten. Nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden Thomas Niederhammer wurde die Niederschrift der letzten Jahreshauptversammlung in vollem Wortlaut verlesen. Es folgte sodann der Kas- senbericht der ersten Kassiererin Sabine Hugenschmidt, welche berichten konnte, dass die Kasse des Vereins im vergangenen Jahr mit einem Minus abgeschlossen hat, was durch Investitionen in die Zuchtanlage bedingt ist.

Züchter mit Stolz auf Erfolge

Hasenverein mit neuen Ehrenmitgliedern



Für ihre großen Verdienste um den Verein werden Peter Rudolph (links) und Kurt Neidhart (rechts) zu Ehrenmitgliedern des C 285 ernannt. Der erste Vorsitzende Thomas Niederhammer freut sich mit ihnen über diese hohe Auszeichnung.

swb-Bild: Verein

Zuchtwerbewart Michael Hugenschmidt berichtete von den guten züchterischen Erfolgen der Züchter und Jungzüchter sowohl bei der Lokalschau des Vereins als auch bei überregio-

nen Veranstaltungen wie der Kreiskaninchenschau und der Kreisjugendausstellung. Besonders erfreulich war, dass bei der Kreisschau in Gottmadingen zwei Züchter des Ver-

eins den Titel eines Kreismeisters erringen konnten (Albert Winterhalder mit Blau Rex und Schwarz Rex und Michael Hugenschmidt mit Alaska). Auf Vorschlag von Bürgermeisterstellvertreterin Jutta Gold wurde die gesamte Vorstandschaft entlastet. Neugewählt wurden Oliver Brohammer als zweiter Kassierer, Marian Prudel als Tätowiermeister und Heiko Barth als Kassenprüfer. Abschließend konnte Thomas Niederhammer unter großem Beifall der Versammlung den langjährigen Vereins- und Vorstandsmitgliedern Kurt Neidhart und Peter Rudolph die Ehrenmitgliedschaft verkünden.

Rund um Solarstrom

Rielasingen-Arlen (swb). Der FENSOL Solarverein Volkertshausen lädt alle interessierten Bürger und »Fensol«-Vereinsmitglieder am 27. März um 20.30 Uhr zum Vortrag »Solarstrom im eigenen Haushalt nutzen, Solarstrom speichern« in die Gerns nach Rielasingen-Arlen ein. Referent ist Bene Müller von der Firma Solarkomplex.

Singener Jugend holt Pokal

Singen (swb). Dieses Jahr hat die Singener Jugend das 12. Internationale Johannes-und-Peter-Roth-Gedächtnis-Turnier in Aichhalden zum dritten Mal in Folge gewonnen. Da drei Siege in Folge nötig sind, um den Wanderpokal zu gewinnen, reiste die Singener Jugend noch einmal in bester Besetzung nach Aichhalden und holte sich den bereits erwarteten Sieg. Mit zwölf Teilnehmern in den Jugenden C, D und B war der StTV Singen vertreten und erkämpfte so sechsmal Gold, dreimal Silber und zwei vierte Plätze. In der D-Jugend wurde bis 28 kg Manuel Loeper Erster, bis 29 kg wurde David Gert Erster, in der Gewichtsklasse bis 35 kg wurde Daniel Wetzel ebenfalls Erster. Bis 47 kg holte Wlad Provotan den zweiten Platz, Nikita Goroschko wurde Vierter. In der C-Jugend gingen die Goldmedaillen an Rafael Kindsvater und Dominik Stadler, auf den zweiten Platz kam Nick Gert, und den dritten Platz belegte Nokha Temarbulatov. In der B-Jugend wurde Roman Loeper bis 38 kg Sieger seiner Gewichtsklasse. Mit den Ergebnissen wurde der StTV Singen Sieger in der Gesamtwertung des Turniers.

Kleidermarkt in Hardberghalle

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Frauengemeinschaft St. Stephan, Arlen lädt am Freitag, 17. April, und Samstag, 18. April, zum Damenkleidermarkt Frühjahr/Sommer in die Hardberghalle nach Worblingen ein. Die Annahme der Kleidung ist nur mit einer Nummer möglich, die nur telefonisch ausgegeben wird am Mittwoch, 15. April, von 18 bis 19 Uhr unter Telefonnummer 0162/6415887 und 0162/ 6415873. Die Annahme der Kleidung erfolgt am Freitag, 17. April. Angenommen wird modische Damenoberbekleidung für Frühjahr und Sommer sowie gut erhaltene Schuhe, Hüte und sonstige Accessoires aller Größen. Maximal 20 Teile pro Anbieter. Die Verkaufszeiten sind am Samstag, 18. April, von 10 bis 12 Uhr. Das Kleidermarktteam freut sich wieder auf viele Anbieterinnen und Besucherinnen.



Intensiv bereitet sich der Alu Madrigalchor auf die Aufführung der »Carmina Burana« vor. swb-Bild: pr

Fit gemacht für die »Carmina Burana«

Singen (jha). Auf der Reichenau probte der Madrigalchor Alu Singen die »Carmina Burana« von Carl Orff und Bob Chilcotts Aesop's Fables in der Familienbildungsstätte. Chorleiter Hartmut Kasper zeigte sich zufrieden, der Chor hat an diesem Wochenende den entscheidenden Schritt zur Aufführung gemacht. Der Madrigalchor hat die Carmina 2006 schon einmal aufgeführt und viele der jetzigen Chormitglieder haben dieses Werk auch schon öfter gesungen. Die Texte, lateinische und deutsche Vagantenlieder, entnahm er der Benediktbeurer Liederhandschrift aus dem 11. und 12. Jahrhundert. Den Rahmen bildet der stimmungsgewaltige Anruf der Schicksalsgöttin (»O Fortuna«), deren Rad den

menschlichen Lebenslauf bestimmt. Der glückliche Umstand, dass die beiden Pianistinnen Barbara Kasper und Friederike Kasper den Chor das gesamte Wochenende begleiten konnten, machte die Probenarbeit höchst effektiv. Die weiteren Proben dienen nun der Feinabstimmung. Das Konzert findet am Samstag, 25. April, 20 Uhr, und am Sonntag, 26. April, 17 Uhr, in der Talwiesenhalle in Rielasingen statt. Spannend wird es, wenn der Unterstufenchor des Friedrich-Wöhler (Einstudierung Monika Blaser-Eppler) und das Hegau-Percussion-Ensemble (Einstudierung Rudi Hein) dazu stoßen. Beide musikalische Gruppen stecken auch schon mitten in der Probenarbeit.



Gut gerüstet beobachteten Schülerinnen und Schüler des Hegau-Gymnasiums die Sonnenfinsternis am Freitag. swb-Bild: pr

In Finsternis gelernt Aktion beim Hegau-Gymnasium

Singen (swb). Die Klasse 9 D des Hegau-Gymansiums hat unter Leitung ihres NwT-Lehrers Martin Stübigs auf der Dachterasse der Mediothek am Hegau-Gymnasium am Freitag eine Sonnenfinsternisbeobachtung für ihre Mitschüler und die Lehrer organisiert. Dazu wurden einzelnen Klassen Zeitfenster zur Beobachtung eingeräumt, so dass möglichst viele der Gelegenheit zur Beobachtung bekamen. Bei bestem Wetter wurde die Sonne mit dem schuleigenen Spiegelteleskop auf eine weiße Fläche projiziert, wodurch viele Schülerinnen und Schüler gleichzeitig beobachten konnten, wie sich der Mond vor die Sonne geschoben hat. Physiklehrer Patrick Deppe hatte zudem spezielle Schutzbrillen zur Beobachtung der Sonne organisiert, die von den Schülern der 9D jeweils an die Klassen

ausgeteilt wurden. Ein großes 10 x 20 Fernglas und ein weiteres Spiegelteleskop aus Stübigs Privatbestand waren mit speziellen Objektivschutzfiltern versehen und ermöglichten zusätzlich eine sichere Direktbeobachtung der Sonne. Zur Zeit der maximalen Verfinsterung gegen 10.35 Uhr, bei der etwa 70 Prozent der Sonnenscheibe vom Mond verdeckt wurden, wurde es auf der Terrasse spürbar kühler. Das Licht war erkennbar gedimmt, und eine golden schimmernde Abendstimmung breitete sich aus. Sogar einzelne Vogelarten begannen zu singen, merkte Biologielehrer Klaus Eppler an. Die Leiterin der Mediothek des Hegau-Gymnasiums, Doris Brütsch, hatte mit ihrem Team passende Literatur herausgesucht und auf einer Bank der Terrasse ausgelegt.

DFC ist auf gutem Kurs Jahresbilanz der Partnerschaft ist beeindruckend

Steißlingen (le). Wie bei einem großen Familienfest fühlte man sich bei der Generalversammlung des Deutsch-Französischen Clubs Steißlingen im Hotel-Restaurant »Sättle«. Präsidentin Gabrielle Benzinger und Schriftführerin Marianne Kuppel gaben einen eindrucksvollen Bericht über das ereignisreiche Vereinsjahr 2014 mit den Feierlichkeiten zum 25-jährigen Bestehen in der Torkel, dem Besuch in Saint-Palais-sur-Mer sowie dem Besuch französischer Schulkinder in Steißlingen. Sehr positiv fiel auch der Bericht von Schatzmeister Jochen Strüber aus, der in der sehr erfreulichen Aussage gipfelte, dass die Mitgliederzahl im DFC auch weiterhin steil nach oben geht. Die Präsidentin wür-



Gabrielle Benzinger wurde als Präsidentin des DFC bestätigt.

digte die zurückliegenden 25 Jahre und bemerkte dabei, dass die Geschichte des DFC von Beginn an gar nicht unbedingt als Selbstläufer zu erkennen war und von manchen auch belächelt wurde, dass daraus aber bis heute eine wunderbare Erfolgsgeschichte geworden ist,

die aus der Mitte der Steißlinger Bürger lebt. Besonders herzlich bedankte sich die Präsidentin bei Margot Schneider für unzählige ehrenamtliche Stunden beim Französischunterricht für Steißlinger Schüler. Nun freuen sich alle auf die Leistungsschau des Steißlinger Gewerbevereins am 28. und 29. März, an der die französischen Freunde wieder teilnehmen und die Gäste mit kulinarischen Köstlichkeiten von der Atlantikküste verwöhnen möchten. Bei den anstehenden Wahlen wurden Gabrielle Benzinger als Präsidentin und Marianne Kuppel als Schriftführerin einstimmig in ihren Ämtern bestätigt. Als Beisitzer wurden Claudia Zimmermann, Stefanie Maier und Olaf Weiße gewählt.

Heiß auf die Bundesliga Bahnengolfer starten in die Saison

Singen (swb). Am letzten Märzwochenende starten die Singener Minigolfer in die Saison 2015; dabei kommt es zur Bundesligapremiere für die 1. Mannschaft des 1. Bahnengolf-Clubs Singen. Der 1. Spieltag führt die Mannschaft nach Olching bei München. Die weiteren Spieltage finden in Kelheim, Bamberg und am 21. Juni in Singen statt. Die Gegner des Singener Teams sind die beiden Topfavoriten aus Arheilgen und Mainz sowie Künzell und Mitaufsteiger Kelheim. Im Kader stehen Rene Fricke, Thomas Höfler, Philip Lau, Matthias Reiche, Jügen Geiger, Christopher Jäck, Sascha Mark sowie Neuzugang Mathias Jag-schitz. Die 2. Mannschaft des 1. BGC Singen startet in diesem Jahr in der 2. Bundesliga. Das Heimspiel findet auch am 21. Juni im Minigolfzentrum Singen statt. Hier stehen im Kader: Johann Zech, Dieter Brecht, Christian Weigl, Kai Hengstler, Alois Brecht, Christine Feucht, Clau-

dia Hengstler, Jürgen Edelmann und Uli Hengstler. Die 3. Mannschaft mit den

März Gelegenheit. Ab diesem Tag hat das Minigolfzentrum Singen wieder geöffnet.



Die Bundesliga-Mannschaft des BGC Singen: Rene Fricke, Sascha Mark, Thomas Höfler (hinten) Jürgen Geiger, Christopher Jäck, Franz Höfler, Philip Lau auf dem Bild fehlen Matthias Reiche und Mathias Jag-schitz. swb-Bild: Verein

Spielern Horst, Betina und Christina Linke sowie Kevin König, Angelika Ringler und Michael Kitzing tritt den 1. BGC Singen in der Verbandsliga. Wer selbst einmal den Minigolfschläger schwingen möchte, hat dazu wieder ab dem 28.

Hochkarätige Turniere finden im Minigolfzentrum Singen statt, zum Beispiel vom 19. bis 21. Juni das Heimspiel der Bundesliga oder vom 22. bis 29. August die Deutschen Minigolfmeisterschaften. Weitere Informationen unter www.bgc-singen.de.

80 Jahre im Tennisclub Ehrungen bei Hauptversammlung vollzogen

Singen (jha). Mit der Jahreshauptversammlung des TC Singen am 18. März wurden Erna Müller und Clothilde Ullrich für ihre Mitgliedschaft von 80 Jahren geehrt. Sie waren zwei von rund 40 Mitgliedern, die Gabriele Joachimski, Vorsitzende des Tennisclubs Singen, begrüßen durfte. Beim Rückblick auf das Jahr 2014 teilte Joachimski mit, dass der Förderverein des TC Singen leider aufgelöst werden musste. Die 1. Vorsitzende berichtete zudem, dass es »eine Gratwanderung sei, den Verein auf ein gutes Fundament zu stellen, wenn die Investitionen umgänglich, die finanziellen Mittel jedoch beschränkt sind«.

Anschließend fasste der 2. Vorsitzende und zugleich Sportwart, Wolfram Schmidle, die Ereignisse der vergangenen Saison zusammen. Der TC Singen war in der Verbandsrunde 2014 mit 22 Mannschaften vertreten. Erfreulich ist etwa, dass die Herrenmannschaft verstärkt in die kommende Saison starten kann. Es wird die Rückkehr in die 1. Bezirksliga angestrebt. Die Mädchen der U 14 wurden Bezirksmeister. Kassenwart Ingomar Kohl-Quabeck erläuterte in seinem Bericht, dass trotz des erwirtschafteten Minus durch die zwingenden Reparaturen und Investitionen die Liquidität in 2014 passabel war. Für die

Neuwahlen der Vorstandschaft standen die bisherigen Vorstandsmitglieder sowie Timm Nitsch als zukünftiger Jugendwart zur Verfügung. Die Vorstände wurden einstimmig und ohne Gegenstimme gewählt. In der anschließenden Neuwahl der Kassenprüfer wurden ebenso Alexander Harder und Klaus Müller wiedergewählt. Anschließend wurden weitere Mitglieder geehrt. Für 25 Jahre: Marion Gutsch, Udo Klopfer, Peter Kuttner, Emil Netzhammer. Für 40 Jahre: Marc Blum, Reiner Fritsch, Bettina Gerber-Denzel, Reinhold Jutt, Alexander Leiz, Diether Nellen, Otto Schweizer, Sabine Thiel.